

MIESTNY ÚRAD Bratislava  
Záhorská Bystrica

Došlo dňa: 26 Máj 2011

Číslo: 1013/2011 Pril.:

Pred t.č.

Ref.: 

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení medzi:

1. Spoločnosť: **STAR production, s.r.o.**  
so sídlom: Dr. Vladimíra Clementisa 10, 821 02 Bratislava  
IČO: 35 890 851  
zapísaná v: OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 32203/B  
v zastúpení: Ing. Mária Reháková, konateľ

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA  
ZÁHORSKÁ BYSTRICA

Evidenčné číslo zmluvy: 9/2011/dielo

Zmluva uzatvorená dňa: 23.5.2011

Nadobudla účinnosť dňa: 31.5.2011

Doba trvania zmluvy: .....

(ďalej ako „**STAR production**“ na strane jednej)

a

Mestská časť: **Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica**  
zastúpená starostom Ing. Jozefom Krúpa  
sídlo MÚ : 843 57 Bratislava, Námestie Rodiny č. 1  
IČO : 604 887  
bankové spojenie : VÚB a.s. Bratislava, číslo účtu 1229-042/020

(ďalej ako „**Mestská časť**“ na strane druhej, spolu so **STAR production** ako „**Zmluvné strany**“)

*Na základe vzájomnej dohody a porozumenia Zmluvné strany uzatvárajú dnešného dňa, mesiaca a roku túto Zmluvu o spolupráci s nasledovným jej obsahom (ďalej len „Zmluva“).*

### Preambula

**NAKOŇKO** STAR production je legitímnym vydavateľstvom vykonávajúcim svoju činnosť s pôsobnosťou na území Slovenskej republiky v súlade s platným právnym poriadkom;

**NAKOŇKO** Mestská časť majú záujem o vydávanie regionálneho periodika Metropola Lamač, Záhorská Bystrica s obsahom podľa ich požiadaviek a predstáv;

**NAKOŇKO** sa Zmluvné strany vzájomne zhodli na podmienkach ich spolupráce vedúcej k naplneniu záujmu Mestskej časti prostredníctvom a za pomoci STAR production;

uzatvára sa táto Zmluva.

## Čl. I.

### Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán, na základe ktorej sa STAR production zaväzuje za podmienok spolupráce uvedených v čl. II. tejto Zmluvy vydávať a distribuovať pre Mestskú časť regionálne periodikum s názvom METROPOLA Lamač, Záhorská Bystrica (ďalej len „METROPOLA“).
2. Predpokladom splnenia záväzku STAR production podľa predchádzajúceho bodu je dodržanie podmienok spolupráce uvedených v čl. II. tejto Zmluvy zo strany Mestskej časti.
3. Štandardná periodicita publikovania periodika METROPOLA bude každý mesiac (okrem mesiacov júl, august, nakoľko v mesiaci júl bude vydané dvojčíslo pokrývajúce aj mesiac august) vo formáte A4 na vylepšenom novinovom papieri (90g) v rozsahu 24 strán, z ktorých bude pre Mestskú časť vyčlenených osem (8) strán (udaný počet 8 strán je orientačný, nakoľko nie je niekedy dostatočný počet a rozsah materiálov do jedného čísla na uvedený počet 8 strán resp. je v niektorom mesiaci materiálov na spracovanie viac. Pre Mestskú časť v rámci tejto zmluvy poskytuje STAR production aj dva výstupy ročne v týždenníku Slovenka, po konzultácii s pánom starostom (príp. ním určenou osobou) na témy, ktoré určí. Minimálny rozsah jedného výstupu je ½ strany.
4. METROPOLA bude mať charakteristiku regionálnych novín, ktoré budú poskytovať občanom Mestskej časti informačný servis bez akýchkoľvek nákladov a starostí. Hlavným cieľom publikovania novín METROPOLA je informovať obyvateľov o aktuálnom dianí v regióne Mestskej časti, čím sa skvalitní a spohodlní ich život. Obsahom regionálnych novín METROPOLA budú najmä články vyjadrujúce charakter Mestskej časti, s mapovaním každodenného spoločenského, politického, kultúrneho a iného života v regiónoch Mestskej časti. Cieľom novín METROPOLA bude aj priama interaktivita občana najmä tým, že občania/obyvatelia Mestskej časti budú môcť prostredníctvom svojich príspevkov do novín poukazovať na problémy v ich regióne, navrhovať námety či zlepšenia fungovania ich života v regiónoch a pod.

5. Hlavné rubriky novín METROPOLA budú:

- *Úvodník* - vydavateľ'a, šéfredaktora.
- *Spravodajstvo* - aktuálne informácie kultúrneho, spoločenského, ekonomického, politického charakteru.
- *Reporty, reportáže a fotoreportáže z mestských častí* - s regionálnou problematikou doplnené odborným stanoviskom poslancov mestského zastupiteľ'stva. Pravidelné rozhovory so starostami mestských častí.
- *Rozhovory s významnými obyvateľ'mi mestských častí* - budú prestriedané s historickými momentami.
- *Príbehy obyvateľ'ov*, ktoré by mohli pozitívne ovplyvniť konanie aj iných spoluobčanov (návštevy domácností)
- *Regionálna výstavba*
- *Rady motoristom*
- *Servis* - slovo lekára, školské aktivity.
- *Zmenáreň* – zmena vizáže obyvateľ'ky jednotlivých mestských častí. Porovnanie pri vstupe do salónu a pri výstupe – doporučené ošetrenie; fotodokumentácia.
- *Typy na kultúrne a spoločenské podujatia.*
  - Informácie o novinkách v knižnici, kine, atď.
- *Športové výsledky*
- *Duchovné slovo*, zamyslenie sa kňaza.

## Čl. II.

### Podmienky spolupráce

1. Pre účely naplnenia predmetu tejto Zmluvy podľa čl. I. tejto Zmluvy je nevyhnutné, aby boli dodržané podmienky spolupráce Zmluvných strán, ktoré sú obsahom tohto článku.
2. V rámci spolupráce Zmluvných strán pri publikácii novín METROPOLA sa Mestská časť zaväzuje:

- i) včas poskytovať informácie o spoločenskom, politickom, kultúrnom či inom dianí v oblasti ich regiónov;
  - ii) zabezpečiť, aby kompetentní predstavitelia a funkcionári Mestskej časti boli pre účely poskytnutia informácií podľa predchádzajúceho písmena k dispozícii predstaviteľom STAR production;
  - iii) poskytovať pravdivé a aktuálne informácie;
  - iv) pravidelne prispievať na plnenie predmetu podľa tejto zmluvy zo strany STAR production podľa bodu 3 tohto článku.
3. Na plnenie predmetu podľa tejto zmluvy zo strany STAR production podľa tejto Zmluvy sa Mestská časť zaväzuje pravidelne uhrádzať mesačné príspevky vo výške:
- i) Mestská časť Bratislava Záhorská Bystrica – 500 EUR + DPH
4. Mestská časť sa zaväzuje uhrádzať mesačné príspevky podľa predchádzajúceho bodu najneskôr k 10 – temu dňu kalendárneho mesiaca, za ktorý sa príspevok uhrádza, a to bezhotovostne na bankový účet STAR production, č. ú. 780 372 3001/5600, vedený v Dexia banke, a.s.
5. V rámci spolupráce Zmluvných strán sa STAR production zaväzuje vydávať a zabezpečiť distribúciu periodika METROPOLA v regiónoch Mestskej časti bezplatne, a to formou distribúcie periodika do poštových schránok obyvateľov Mestskej časti, a to v rozsahu a na adresy v zmysle databázy, ktorú poskytne Mestská časť.

### **Čl. III. Trvanie Zmluvy**

1. Táto Zmluva vzniká a nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma/všetkými Zmluvnými stranami; Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva zaniká:
  - i) písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uvedenému v tejto dohode;
  - ii) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane;
  - iii) písomným odstúpením od Zmluvy pri porušení podmienok spolupráce podľa čl. II. tejto Zmluvy druhou Zmluvnou stranou.
- 3.

### **Čl. IV.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, po 1 pre každú Zmluvnú stranu.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k Zmluve musia byť v písomnej forme podpísané oboma Zmluvnými stranami.
3. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu vyhlásené za neúčinné, neplatné alebo nevymáhateľné, alebo stratí účinnosť, platnosť a/alebo prestane byť vymáhateľné z iného dôvodu, Zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom takúto vadnosť tak, aby bol zmysel a účel Zmluvy naplnený.


4. Zmluvné vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia v častiach neupravených touto Zmluvou príslušnými ustanoveniami platného právneho poriadku Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva je podľa § 5a zákona č.211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení povinne zverejňovanou zmluvou a účinnosť nadobúda až po jej zverejnení prijímateľom.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť na právne úkony, ich zástupcovia sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať, obsahu Zmluvy porozumeli, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
7. Zmluva bola uzavretá zo slobodnej vôle jej účastníkov, určite a vážne, bez skutkového a právneho omylu, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo všetci účastníci Zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi na tejto Zmluve.

**Za STAR production, s.r.o.:**

**Za Mestskú časť Bratislava-Záhorská  
Bystrica:**

V Bratislave, dňa

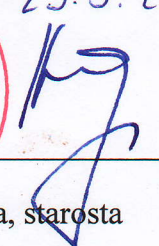
**STAR production, s.r.o.**  
Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava  
IČO: 35 890 851  
IČ DPH: SK2021889166



Ing. Mária Reháková, konateľ

V Bratislave, dňa

23.5.2011



Ing. Jozef Krúpa, starosta